

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2020-610	del 28/08/2020
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione schema di Convenzione con la Provincia di Ravenna per l'elaborazione della mappatura e valutazione dei servizi eco sistemici e del documento di VALSAT nell'ambito del Piano territoriale di Area vasta della provincia di Ravenna.	
Proposta	n. PDTD-2020-635	del 28/08/2020
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Zinoni Franco	
Struttura proponente	Direzione Tecnica	
Dirigente proponente	Dott. Zinoni Franco	
Responsabile del procedimento	Zinoni Franco	

Questo giorno 28 (ventotto) agosto 2020 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. Zinoni Franco, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 109 del 31/10/2019 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione schema di Convenzione con la Provincia di Ravenna per l'elaborazione della mappatura e valutazione dei servizi eco sistemici e del documento di VALSAT nell'ambito del Piano territoriale di Area vasta della provincia di Ravenna.**

**RICHIAMATI:**

- la L.R. 19/4/1995 n. 44 istituisce l'ARPA (Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna), ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- in particolare, l'art. 5, comma 1, lett. n), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA “fornire attività di supporto alla Regione e agli Enti Locali per la predisposizione di piani e progetti ambientali”;
- l'art. 5, comma 2, della medesima Legge Regionale che prevede che, per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA possa definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento;
- l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, che stabilisce che le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- l'art. 16 della L.R. 30/07/2015 n. 13 “Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, province, comuni e loro unioni” il quale prevede che “l'Agenzia istituita ai sensi della legge regionale 19 aprile 1995, n. 44 (Riorganizzazione dei controlli ambientali e istituzione dell'Agenzia regionale per la prevenzione e l'ambiente (ARPA) dell'Emilia-Romagna) è ridenominata “Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia” (di seguito Arpae);
- il Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia nel quale si attesta la competenza del Direttore Tecnico di Arpae per l'approvazione degli atti connessi a convenzioni, accordi e protocolli aventi ad oggetto attività di interesse della Direzione Tecnica;

PREMESSO:

- che, ai sensi della L.R. 30 luglio 2015, n. 13, le Province esercitano le funzioni di pianificazione infraregionale delle attività estrattive di cui all'art. 6 della L.R. 18 luglio 1991, n.17;
- che la successiva L.R. 24/2017 “Disciplina regionale sulla tutela e l’uso del territorio” all’art. 42 ha specificato che le anzidette funzioni vengono esercitate attraverso l’approvazione del Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV);
- che, con Atto del Presidente n. 55 del 04.04.2019, è stato costituito il Comitato Urbanistico di area vasta (CUAV) della Provincia di Ravenna ai sensi dell’art. 47 della L.R. 25/2017;
- che, con Provvedimento del Presidente n. 23 del 13.05.2019, è stata costituita la Struttura Tecnica Operativa (STO) della Provincia di Ravenna ai sensi dell’art. 47 della L.R. 25/2017;
- che, con Provvedimento del Presidente n. 61 del 19.12.2019, è stato costituito l’Ufficio di Piano ai sensi degli artt. 55 e 56 della L.R. 25/2017.
- che la Giunta Regionale, con Delibera n. 1118 dell’08/07/2019, ha assegnato alla Provincia di Ravenna un contributo per l’adeguamento dei Piani Territoriali d’Area Vasta;

PREMESSO INOLTRE:

- che il nuovo Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV) è caratterizzato da contenuti innovativi, quali ad esempio l’analisi dei servizi ecosistemici ambientali forniti dal territorio e la definizione di azioni volte a favorirne il potenziamento, L.R. 24/2017 art. 42 c.3 lettera e;
- che, al fine di predisporre i necessari studi ed elaborati, la Provincia di Ravenna intende avvalersi del supporto della Direzione Tecnica di Arpae, in quanto soggetto dotato delle conoscenze e competenze specialistiche necessarie;

CONSIDERATO:

- che la Provincia di Ravenna ha chiesto la collaborazione di Arpae - Osservatorio energia della Direzione Tecnica, per lo svolgimento di attività di ricerca energetica riguardanti i seguenti ambiti:
  - mappatura e la valutazione qualitativa dei servizi ecosistemici ed ambientali del territorio a scala provinciale;
  - elaborazione dei criteri generali di approfondimento dell’analisi provinciale dei servizi ecosistemici da demandare ai comuni;

- elaborazione del documento di Valsat;

CONSIDERATO INOLTRE:

- che Arpae ritiene opportuno instaurare una collaborazione la Provincia di Ravenna per la realizzazione delle attività di cui sopra in quanto conformi ai propri compiti istituzionali;

RILEVATO:

- che, pertanto, la Provincia di Ravenna e Arpae hanno concordato un apposito schema di Convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, destinato a regolamentare il rapporto di collaborazione tra i due Enti;
- che, per quanto riguarda l'articolazione e la descrizione delle attività da effettuarsi in collaborazione, si fa esplicito riferimento all'art. 5 della sopraindicata Convenzione;
- che la Convenzione scadrà il 31/12/2021, e che l'eventuale rinnovo sarà valutato in base all'andamento delle attività e dovrà essere formalizzato mediante atto scritto;
- che, in ragione del maggior impiego di risorse da parte di Arpae, la Provincia di Ravenna erogherà all'Arpae un contributo determinato su base forfettaria, quantificato in maniera indicativa per le varie attività, pari ad Euro 22.222,00;
- che il suddetto contributo verrà erogato secondo le modalità indicate nell'art. 6 della citata Convenzione;
- che il contributo copre interamente i costi esterni previsti per la realizzazione delle attività di cui sopra (VAL20-DTOE);

VISTI:

- gli artt. 4 e 5 del d. lgs. 18 aprile 2016, n. 50, Codice dei Contratti pubblici, in materia di contratti esclusi in tutto o in parte dall'ambito di applicazione dello stesso codice;
- in particolare il comma 6 dell'art. 5 del d. lgs. cit., ai sensi del quale "Un accordo concluso esclusivamente tra due o più amministrazioni aggiudicatrici non rientra nell'ambito di applicazione del presente codice, quando sono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:
  - a) *l'accordo stabilisce o realizza una cooperazione tra le amministrazioni aggiudicatrici o gli enti aggiudicatori partecipanti, finalizzata a garantire che i servizi pubblici che essi sono tenuti a svolgere siano prestati nell'ottica di conseguire gli obiettivi che essi hanno in comune;*
  - b) *l'attuazione di tale cooperazione è retta esclusivamente da considerazioni inerenti all'interesse pubblico;*

*c) le amministrazioni aggiudicatrici o gli enti aggiudicatori partecipanti svolgono sul mercato aperto meno del 20 per cento delle attività interessate dalla cooperazione”;*

RITENUTO, PERTANTO:

- che, in base alle premesse sopra esposte, ricorrano le condizioni di cui all’art. 5, comma 6, del d. lgs. 50/2016, per sottoscrivere una Convenzione per lo svolgimento, in collaborazione con la Provincia di Ravenna, di attività finalizzate all’elaborazione della mappatura dei servizi eco sistemici e del documento di VALSAT nell’ambito del Piano territoriale di Area vasta della provincia di Ravenna;
- opportuno sottoscrivere con la Provincia di Ravenna lo schema di Convenzione, allegato sub A), in quanto le attività previste sono conformi alle finalità dell’Agenzia;
- di individuare quale Responsabile del Procedimento il Dott. Franco Zinoni, Direttore Tecnico di Arpae;

ATTESTATA:

- la regolarità amministrativa del presente provvedimento;

#### DETERMINA

1. di approvare lo schema di Convenzione con la Provincia di Ravenna, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, per la realizzazione di attività finalizzate all’elaborazione della mappatura dei servizi eco sistemici e del documento di VALSAT nell’ambito del Piano territoriale di Area vasta della provincia di Ravenna;
2. di dare atto che la Convenzione di cui al punto 1. scadrà il 31/12/2021;
3. di nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della Legge n. 241/90 e della Legge Regionale n. 32/93, il Dott. Franco Zinoni;
4. di dare atto, infine che, per la realizzazione delle attività di cui sopra, la Provincia di Ravenna erogherà ad Arpae un contributo complessivo di Euro 22.222,00 secondo le modalità previste all’art. 6 della Convenzione.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Franco Zinoni

---

**CONVENZIONE PER L'ELABORAZIONE DELLA MAPPATURA E VALUTAZIONE DEI  
SERVIZI ECOSISTEMICI E DEL DOCUMENTO DI VALSAT NELL'AMBITO DEL PIANO  
TERRITORIALE DI AREA VASTA DELLA PROVINCIA DI RAVENNA.**

Nel mese di \_\_\_\_\_ dell'anno 2020 (duemilaventi)

TRA

La Provincia di Ravenna, con sede in Ravenna, Piazza dei Caduti per la Libertà 2 codice fiscale e partita IVA 00356680397 rappresentata nella persona del Dirigente del Servizio Programmazione Territoriale Ing. Paolo Nobile, nato a Brisighella il 01.05.1962, domiciliato presso la Provincia di Ravenna, nominato con provvedimento del Presidente n. 65 del 19.12.2019 e in attuazione a quanto stabilito con Atto del Presidente n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_\_;

E

L'Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna che opera ai fini del presente atto per mezzo della Direzione Tecnica (nel seguito denominata ARPAE DT), con sede in Bologna, Largo Caduti del Lavoro n. 6, CF/PIVA 04290860370, rappresentata agli effetti del presente atto dal Direttore Tecnico Dott. Franco Zinoni, autorizzato alla stipula del presente atto ai sensi di quanto disposto dal Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia.

PREMESSO:

- che la L.R. 19/4/1995 n. 44 istituisce l'ARPA (Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna), ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- che, in particolare, l'art. 5, comma 1, lett. n), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA *“fornire attività di supporto alla Regione e agli Enti Locali per la predisposizione di piani e progetti ambientali”*;
- che il medesimo art. 5, al comma 2, prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA possa definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento;
- che l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i, stabilisce che le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- che l'art. 16 della L.R. 30/07/2015 n. 13 *“Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, province, comuni e loro unioni”* ha stabilito che *“l'Agenzia istituita ai sensi della legge regionale 19 aprile 1995, n. 44 (Riorganizzazione dei controlli ambientali e istituzione dell'Agenzia regionale per la prevenzione e l'ambiente (ARPA) dell'Emilia-Romagna) sia ridenominata “Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia” (di seguito ARPAE);*
- che la Legge Regionale n. 13 del 30 luglio 2015 ha riconosciuto alle Province la funzione di pianificazione territoriale d'area vasta e di coordinamento delle scelte urbanistiche strutturali dei Comuni e loro unioni che incidano su interessi pubblici che esulano dalla scala locale;
- che la successiva L.R. 24/2017 *“Disciplina regionale sulla tutela e l'uso del territorio”* all'art. 42 ha specificato che le anzidette funzioni vengono esercitate attraverso l'approvazione del Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV);
- che con Atto del Presidente n. 55 del 04.04.2019 è stato costituito il Comitato Urbanistico di area vasta (CUAV) della Provincia di Ravenna ai sensi dell'art. 47 della L.R. 25/2017;

- che con Provvedimento del Presidente n.23 del 13.05.2019 è stata costituita la Struttura Tecnica Operativa (STO) della Provincia di Ravenna ai sensi dell'art. 47 della L.R. 25/2017;
- che con Provvedimento del Presidente n.61 del 19.12.2019 è stato costituito l'Ufficio di Piano ai sensi degli artt. 55 e 56 della L.R. 25/2017;
- che la Giunta Regionale con Delibera n. 1118 dell'08/07/2019 ha assegnato alla Provincia di Ravenna un contributo per l'adeguamento dei Piani Territoriali d'Area Vasta;

Tutto ciò premesso si conviene e si sottoscrive quanto segue.

### **ART.1 – OGGETTO**

La presente Convenzione regola la collaborazione tra la Provincia di Ravenna e ARPAE DT per l'elaborazione della mappatura dei servizi ecosistemici e del documento di Valsat nell'ambito del Piano Territoriale d'Area Vasta (PTAV) della Provincia di Ravenna.

### **ART. 2 – FINALITA'**

Il nuovo Piano Territoriale di Area Vasta (PTAV) è caratterizzato da contenuti innovativi, quali ad esempio l'analisi dei servizi ecosistemici ambientali forniti dal territorio e la definizione di azioni volte a favorirne il potenziamento, L.R. 24/2017 art. 42 c.3 lettera e.

Al fine di predisporre i necessari studi ed elaborati la Provincia di Ravenna intende avvalersi del supporto dell'ARPAE DT, in quanto soggetto dotato delle conoscenze e competenze specialistiche necessarie. In particolare ARPAE DT produrrà la mappatura e la valutazione qualitativa dei servizi ecosistemici ed ambientali del territorio a scala provinciale. Indicherà inoltre criteri generali di approfondimento dell'analisi provinciale dei servizi ecosistemici da demandare ai comuni, al fine di promuovere le opportunità date dal livello intercomunale nell'incrementare la resilienza degli insediamenti e definire un quadro dei condizionamenti ambientali per la valutazione degli strumenti di pianificazione comunale (PUG e AO). Elaborerà inoltre il documento di Valsat (Rapporto ambientale), contribuirà alle fasi di consultazione preliminare e collaborerà con il "Garante della Comunicazione e Partecipazione" che dovrà adempiere a quanto previsto dalla Legge allo scopo di rendere pubblico, trasparente e partecipativo il cammino verso la formazione del nuovo PTAV.

La partecipazione alle suddette attività e la condivisione dei risultati delle stesse sono ritenuti di interesse da parte di Arpae in relazione agli obiettivi e alle finalità dei propri compiti istituzionali.

### **ART. 3 - DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione, a valere dalla data di sottoscrizione, scade il 31/12/2021.

L'eventuale rinnovo della stessa sarà valutato in base all'andamento dell'attività e dovrà essere formalizzato, previa approvazione, mediante la sottoscrizione di apposito atto scritto.

### **ART. 4 – RISERVATEZZA**

La Provincia di Ravenna e ARPAE DT si rendono vicendevolmente garanti che il personale designato allo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione mantenga, nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata, la riservatezza per quanto attiene a informazioni, cognizioni e documenti riservati dei quali possa venire a conoscenza nell'ambito della presente convenzione.

### **ART.5 - COMPITI DELLE PARTI**

La Provincia di Ravenna, attraverso il suo Ufficio di Piano, si impegna a promuovere tutte le attività di consultazione previste dalla L.R. 24/2017 anche allo scopo di raccogliere e condividere con ARPAE DT le informazioni e i dati utili all'elaborazione della mappatura dei servizi ecosistemici e del documento di Valsat.

ARPAE DT fornirà supporto tecnico alle attività di cui agli artt. 1 e 2 della presente convenzione e durante le diverse fasi del processo di approvazione del Piano, capo III L.R. 24/2017, anche attraverso la redazione degli elaborati e gli eventuali adeguamenti di cui al c.6, art. 46 L.R. 24/2017.

Per il perseguimento delle finalità indicate, gli Enti sottoscrittori costituiscono un Gruppo di Progetto, il cui Coordinamento Tecnico è affidato al Dott. Franco Zinoni (o suo delegato) in rappresentanza di ARPAE DT

e quello Istituzionale all'arch. Fabio Poggioli del Servizio Programmazione Territoriale, in rappresentanza della Provincia di Ravenna quale responsabile dell'Ufficio di Piano della stessa.

Il Gruppo di Progetto si riunirà all'avvio delle attività previste dal Progetto, dopo la sottoscrizione della presente convenzione, con successiva cadenza trimestrale, o quando se ne ravvisi la necessità.

#### **ART. 6 – ONERI FINANZIARI**

Per la realizzazione delle attività di comune interesse oggetto della presente convenzione la Provincia di Ravenna si impegna a riconoscere ad ARPAE DT, con le modalità successivamente indicate, un contributo a copertura dei costi pari ad € 22.222,00, quale somma derivante anche dal contributo regionale finalizzato all'elaborazione del PTAV.

L'importo è determinato in maniera indicativa per le varie attività, sulla base del costo orario del personale ARPAE DT come di seguito specificato:

<b>Macro attività</b>	<b>h uomo</b>	<b>totale costi</b>
Selezione, mappatura, valutazione dei servizi ecosistemici degli ambienti del territorio provinciale e rilevanti per il piano	160	6120
Definizione di indicazioni e di criteri generali di approfondimento per la scala comunale	110	5700
Supporto per la Redazione rapporto ambientale	110	8800
Supporto per consultazione e partecipazione	20	1600

Considerato che:

1. l'oggetto del contributo è strettamente connesso con l'attività istituzionale degli Enti coinvolti;
2. gli importi erogati hanno carattere di rimborso spese in quanto non si configurano come corrispettivo erogato a fronte di specifici servizi resi dal beneficiario dei risultati dell'attività oggetto della presente Convenzione esulando perciò dal rapporto sinallagmatico civilisticamente inteso;
3. dal complessivo assetto degli interessi stabilito fra le parti della presente Convenzione, non emerge – perché non sussiste fra le stesse – un'operazione di scambio beni-servizi dietro corrispettivo bensì un rimborso spese per l'attività di interesse comune svolta da ARPAE che in quanto tale è da ritenersi fuori campo applicazione IVA, ai sensi degli artt. n.1 e n.4 del DPR n.633/72 e s.m.i.
4. L'erogazione del contributo da parte della Provincia di Ravenna a favore di ARPAE avverrà a seguito di presentazione di nota di debito da emettersi:
  - € 6.111,00 al 31.12.2020;
  - € 16.111,00 a scadenza della Convenzione.

#### **ART. 7 – CONTROVERSIE**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 15, comma 2, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., le eventuali controversie che dovessero insorgere in relazione allo svolgimento della presente Convenzione, ove non sia possibile un accordo bonario, sono riservate alla giurisdizione esclusiva del Tribunale Amministrativo Regionale dell'Emilia-Romagna di Bologna.

#### **ART. 8 - ONERI FISCALI**

La presente convenzione, che viene sottoscritta con firma digitale giuste le previsioni di cui all'art. 15 comma bis, della Legge 241/1990 e s.m.i., è soggetta a imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26.10.1972, n. 642, che sarà assolta in modo virtuale da ARPAE in base all'autorizzazione n. 0057221 del 16/05/2013.

La presente convenzione sarà registrata solo in caso d'uso con spese a carico della Parte richiedente.



Letto, approvato, sottoscritto.

**Per la PROVINCIA DI RAVENNA**

Ing. Paolo Nobile

Firmata digitalmente

ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i

**Per ARPAE**

Dott. Franco Zinoni

Firmata digitalmente

ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i